

Краткое руководство по эксплуатации**RU****Основные сведения об изделии**

Блок розеточный серии PRIMER товарного знака IEK (далее – блок розеточный) предназначен для формирования посадочных мест под установку электроустановочных изделий с размером монтажного модуля 45×45 мм или 45×22,5 мм.

Блок розеточный предназначен для установки в горизонтальные рабочие поверхности столов внутри помещений.

Технические данные

Основные технические данные блоков розеточных приведены в таблицах 1–2.

Габаритные и установочные размеры блоков розеточных приведены на рисунках 1–4.

Комплектность

Комплектация блоков розеточных приведена в таблицах 3–6.

Меры безопасности

Все работы по монтажу блока розеточного должны производиться специально обученным персоналом с соблюдением требований охраны труда.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока, блок розеточный утилизировать.

По истечении срока службы блок розеточный утилизировать.

Правила монтажа

Монтаж должен осуществляться при температуре 0 °С до плюс 35 °С.

Инструкция по монтажу блока розеточного приведена на сайте iek.ru.

EN**Basic product information**

IEK trademark PRIMER series in-desk socket block (hereinafter referred to as the socket block) is intended for creating installation points for electrical wiring products with a mounting module size of either 45×45 mm or 45×22,5 mm.

The socket block is intended for installation in horizontal table surfaces indoors.

Technical data

Main technical data of the socket block are given in tables 1–2.

Overall and installation dimensions of the socket block are shown in figures 1–4.

Completeness of set

Complete set of the socket block is given in tables 3–6.

Safety measures

Trained personnel must perform the installation of the socket block in compliance with safety regulations.

If a malfunction is detected after the warranty period has expired, the socket block should be disposed of.

Dispose of the socket block at the end of its service life

Installation rules

Installation should be performed within the temperature range of 0 °C to 35 °C.

Installation instructions for the socket block can be found at iek.ru.

KZ

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

IEK тауар белгісінің PRIMER сериясының розеткалы блогы (бұдан әрі –розеткалы блок) монтаждау модулінің 45×45 мм не 45×22,5 мөлшемімен электр қондырғылы бұйымдарды орнату үшін қондырмалы орындар құруға арналған.

Розеткалы блок үйжайлардың ішіндегі үстелдердің көлденең жұмыс беттеріне орнатуға арналған.

Техникалық деректері

Розеткалы блоктардың негізгі техникалық деректері 1–2 кестелерде келтірілген.

Розеткалы блоктардың габариттік және орнату өлшемдері 1–4 суреттерде көрсетілген.

Жиынтықтылық

Розеткалы блоктардың жиынтықтылығы 3–6 кестелерде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Розеткалы блоқты монтаждаудың барлық жұмыстарын арнайы оқытылған персонал еңбекті қорғау талаптарын сақтай отырып, жүргізуі тиіс.

Кепілдік мерзімі өткеннен кейін ақау анықталған кезде розеткалы блоқты кәдеге жарату керек.

Қызмет мерзімі өткеннен кейін розеткалы блоқты кәдеге жарату керек.

Монтаждау қағидалары

Монтаждау 0 °C-ден плюс 35 °C-ге дейінгі температурада жүргізілуі тиіс.

Розеткалы блоқты монтаждау туралы нұсқаулық iek.ru сайтында келтірілген.

Таблица 1 / Table 1 / 1 кесте

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіш атауы		Значение / Value / Мағынасы
Условия эксплуатации / Operation conditions / Қолдану ережелері	Температура окружающей среды / Ambient temperature / Қоршаған ортаның температурасы	От 0 °C до плюс 35 °C / From 0 °C to plus 35 °C / 0 °C-ден плюс 35 °C-ге дейін
	Относительная влажность / Relative humidity / Салыстырмалы ылғалдылығы	Не более 75 % при температуре до плюс 25 °C / Not more than 75 % at temperature up to plus 25 °C / Плюс 25 °C-ге дейінгі температурада 75 %-дан аспайды
	Характеристики окружающей среды / Environmental Characteristics / Қоршаған ортаның сипаттамалары	Не содержащая агрессивных газов и паров, разрушающих полимерные материалы. / Not containing aggressive gases and vapors that destroy polymeric materials. / Полимерлі материалдарды бұзатын және агрессивті газдар мен булар жоқ.
Транспортирование / Transportation / Тасымалдау	Температура / Temperature / Температурасы	От минус 5 °C до плюс 40 °C / From minus 5 °C to plus 40 °C / Минус 5 °C-ден плюс 40 °C-ге дейін
	Условия / Conditions / Шарттары	В упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных изделий от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги / In the manufacturer's packaging by any type of covered transport ensuring protection of the packed products from mechanical damage, dirt and moisture ingress / Буып-түйілген бұйымдарды механикалық зақымдалудан, былғанудан және ылғалдың түсуінен сақтауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен дайындаушының қаптамасында
Хранение / Storage / Сақтау	Температура / Temperature / Температурасы	От минус 5 °C до плюс 40 °C / From minus 5 °C to plus 40 °C / Минус 5 °C-ден плюс 40 °C-ге дейін
	Условия / Conditions / Шарттары	В упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией. / In the manufacturer's package in naturally ventilated rooms. / Сақтау дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін үйжайларда жүзеге асырылады.
	Относительная влажность / Relative humidity / Салыстырмалы ылғалдылық	75 % при температуре плюс 20 °C / 75 % at temperature plus 20 °C / Плюс 20 °C-ге температурада 75 %
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге жарамдылығы		Неремонтопригоден / Non repairable / Жөндеуге жарамайды

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation) / 1-кесте (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіш атауы	Значение / Value / Мағынасы
Утилизация / Disposal / Көдеге жарату	Для утилизации передать в организации, занимающиеся вторичной переработкой / Hand over to recycling organizations for disposal / Көдеге жарату үшін қайтамала қайта өңдеумен айналысатын ұйымдарға өткізу керек
Гарантийный срок эксплуатации со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, лет / Warranty period of operation from the date of sale provided that the consumer observes the rules of operation, transportation and storage, years / Тұтынушы пайдалану, тасымалдау және сақтау қағидаларын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап кепілді пайдалану мерзімі, жыл	1
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	10

Таблица 2 / Table 2 / 2 кесте

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіш атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы					
	PM- BR51- 04-O- KXX*	PM- BR51- 06-O- KXX*	PM- BR52- 08-D- KXX*	PM- BR52- 12-D- KXX*	PM- BR52- 04-O- KXX*	PM- BR52- 08-O- KXX*
Количество устанавливаемых приборов 45×22,5 мм, шт. / Quantity of devices 45×22,5 mm that can be installed, pcs. / Орнатылатын 45x22,5 мм аспаптардың саны, дана	4	6	8	12	4	8
Напряжение изоляции / Insulation voltage / Оқшаулама кернеуі, Ui, V	500		—		—	
Механизм плавного подъема крышки / Cover smooth lifting mechanism / Қақпақты баяу көтеру механизмі	Да / Yes / Иә					
Цвет / Color / Түсі	01 – белый / white / ақ, 02 – черный / black / қара, 23 – серый / gray / сұр					
Материал корпуса / Box material / Корпусының материалы	Алюминий / Aluminum		Алюминиевый сплав / Aluminum alloy / Алюминий құйма			
Материал распределительной коробки / Junction box material / Тарату қорабының материалы	—		АБС-пластик / ABS plastic			
Стойкость к аномальному нагреву и огню / Resistance to abnormal heat and fire / Аномалды қызу мен отқа төзімділігі, °C	650					

XX* – кодовое обозначение цветового исполнения изделия / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі / codificarea culorilor produsului

Таблица 3 – Комплектация блоков розеточных 4 модуля с выдвижной крышкой / Table 3 – Complete set of socket blocks 4 modules with retractable cover / 3 кесте – Ысырмалы қақпақты 4 модульдің розеткалы блоктарының жиынтықтамасы

Артикул / Order code / Артикулы	Комплекующие / Accessories / Жабдықтаушылар	Количество, шт. / Quantity, pcs / Саны, дн.
PM-BR51-04-O-KXX	Блок розеточный / Socket block / Розеткалы блок	1
	Коробка пластиковая / Plastic box / Пластикті қорап	1
	Зажим винтовой для подключения проводов / Screw clamp for connecting wires / Сымдарды жалғауға арналған бұрамалы қысқыш	1
	U-образный зажим для крепления кабеля / U-clamp for cable fastening / Кабельді бекітуге арналған U-тәріздес қысқыш	1
	Саморез с плоской головкой / Flat head self-tapping screw / Жалпақ бастиекті саморез 3×40	2
	Саморез с плоской головкой / Flat head self-tapping screw / Жалпақ бастиекті саморез 3×18	6
	Саморез / Self-tapping screw / Өзі кескіш 3x5	2
	Кабельная стяжка / Cable tie / Кабель кермесі	2

Таблица 4 – Комплектация блоков розеточных 6 модулей с выдвижной крышкой / Table 4 – Complete set of socket blocks 6 modules with retractable cover / 4 кесте – Ысырмалы қақпақты 6 модульдің розеткалы блоктарының жиынтықтамасы

Артикул / Order code / Артикулы	Комплекующие / Accessories / Жабдықтаушылар	Количество, шт. / Quantity, pcs / Саны, дн.
PM-BR51-06-O-KXX	Блок розеточный / Socket block / Розеткалы блок	1
	Коробка пластиковая / Plastic box / Пластикті қорап	1
	Зажим винтовой для подключения проводов / Screw clamp for connecting wires / Сымдарды жалғауға арналған бұрамалы қысқыш	1
	U-образный зажим для крепления кабеля / U-clamp for cable fastening / Кабельді бекітуге арналған U-тәріздес қысқыш	1
	Саморез с плоской головкой / Flat head self-tapping screw / Жалпақ бастиекті саморез 3×40	2
	Саморез с плоской головкой / Flat head self-tapping screw / Жалпақ бастиекті саморез 3×20	4
	Саморез / Self-tapping screw / Өзі кескіш 3x5	2
	Кабельная стяжка / Cable tie / Кабель кермесі	2

Таблица 5 – Комплектация блоков розеточных с односторонней крышкой /
Table 5 – Complete set of socket blocks with one-sided cover /
5 кесте – Бір жақты қақпақты розеткалы блоктардың жиынтықтамасы

Артикул / Order code / Артикулы	Комплекующие / Accessories / Жабдықтаушылар	Количество, шт. / Quantity, pcs / Саны, дн.
PM-BR52-04-O-KXX	Блок розеточный / Socket block / Розеткалы блок	1
	Монтажный кронштейн / Mounting bracket / Монтаждау кронштейні	2
	Винт / Screw / Бұрама M3x8	4
	Заглушка / Plug / Бітеуіш	2
PM-BR52-08-O-KXX	Блок розеточный / Socket block / Розеткалы блок	1
	Монтажный кронштейн / Mounting bracket / Монтаждау кронштейні	2
	Винт / Screw / Бұрама M3x8	4
	Заглушка / Plug / Бітеуіш	3

Таблица 6 – Комплектация блоков розеточных с двусторонней крышкой /
Table 6 – Complete set of socket blocks with double-sided cover /
6 кесте – Екі жақты қақпақты розеткалы блоктардың жиынтықтамасы

Артикул / Order code / Артикулы	Комплекующие / Accessories / Жабдықтаушылар	Количество, шт. / Quantity, pcs / Саны, дн.
PM-BR52-08-D-KXX	Блок розеточный / Socket block / Розеткалы блок	1
	Монтажный кронштейн / Mounting bracket / Монтаждау кронштейні	2
	U-образный зажим для крепления кабеля / U-clamp for cable fastening / Кабельді бекітуге арналған U-тәріздес қысқыш	2
	Винт с потайной головкой / Counter-sunk screw / Жасырын бастиекті бұрама M4x10	4
	Винт с плоской головкой / Flat head screw / Жалпақ бастиекті бұрама M3x15	4
	Заглушка / Plug / Бітеуіш	3
PM-BR52-12-D-KXX	Блок розеточный / Socket block / Розеткалы блок	1
	Монтажный кронштейн / Mounting bracket / Монтаждау кронштейні	2
	U-образный зажим для крепления кабеля / U-clamp for cable fastening / Кабельді бекітуге арналған U-тәріздес қысқыш	2
	Винт с потайной головкой / Counter-sunk screw / Жасырын бастиекті бұрама M4x10	4
	Винт с плоской головкой / Flat head screw / Жалпақ бастиекті бұрама M3x15	4
	Заглушка / Plug / Бітеуіш	4

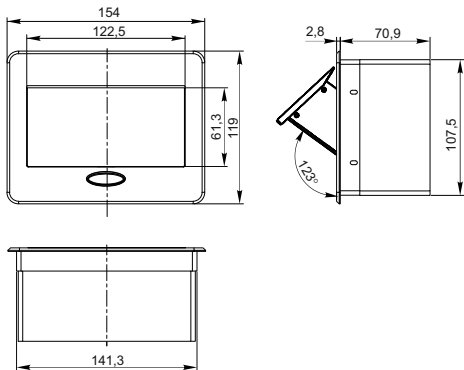


Рисунок 1 – Блок розеточный с выдвижной крышкой 4 модуля / Figure 1 – Socket block with retractable cover 4 modules / 1 сурет – 4 модульдің ысырмалы қақпақты розеткалы блогы (PM-BR51-04-O-KXX)

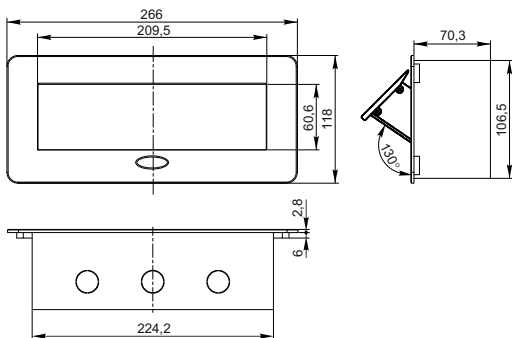
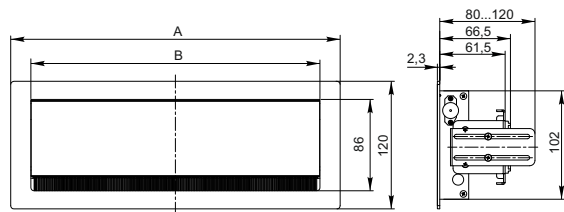


Рисунок 2 – Блок розеточный с выдвижной крышкой 6 модулей / Figure 2 – Socket block with retractable cover 6 modules / 2 сурет – 6 модульдің ысырмалы қақпақты розеткалы блогы (PM-BR51-06-O-KXX)



Артикул / Order code / Артикулы	Размеры, мм / Dimensions, mm / Өлшемдері, мм		
	A	B	C
PM-BR52-04-O-KXX	182	144	155
PM-BR52-08-O-KXX	310	272	283

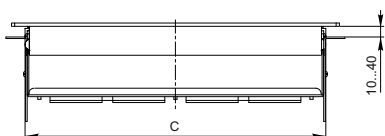
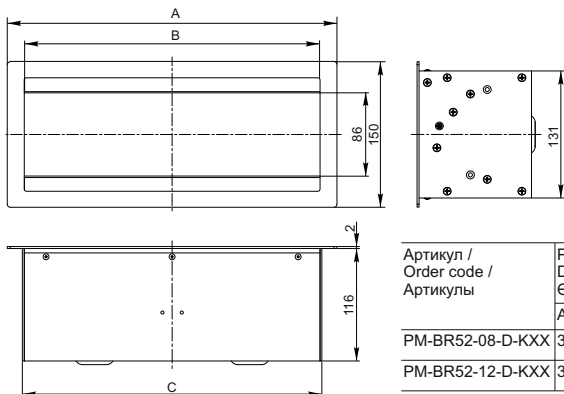


Рисунок 3 – Блок розеточный с односторонней крышкой / Figure 3 – Socket block with one-sided cover / 3 сурет – Бір жақты қақпақты розеткалы блок



Артикул / Order code / Артикулы	Размеры, мм / Dimensions, mm / Өлшемдері, мм		
	A	B	C
PM-BR52-08-D-KXX	340	304	310
PM-BR52-12-D-KXX	367	331	337

Рисунок 4 – Блок розеточный с двусторонней крышкой / Figure 4 – Socket block with double-sided cover / 4 сурет – Екі жақты қақпақты розеткалы блок